



## HODOS A CITERAVILÁG KÖZEPE VOLT



**Oktoberben egy hétvégén községünk a citeravilág közepe lett, hiszen október 11-én és 12-én is citeramuzsikától volt hangos a falu. És a Patócs Lajos Díj is gazdára talált.**

Október 11-én a hodosi kultúrház a XXVI. Országos Citeratalálkozóknak adott helyet, ahol 12 csoport zenélt szerte az országból. Ugyanakkor itt mérettetek meg a Bíborpiros Szép Rózsa népzenei vetélkedő nyugat-szlovákiai döntőjébe jutott felnőtt citerazenekek is. Felléptek a Sarló Citerazeneke (Nyárasd), a Nemeshodosi Citerazeneke, a Nagybonyi Citerazeneke, a Kikelet citerazeneke (Felsőszeli), a Százdi citeraegyüttes, a Dió héj citerazeneke (Diószeg), a Nagybonyi gyermek citerazeneke, a Diócska (Diószeg), a Ger-

licék (Nagycétény), a Rezeda Népzenei Együttes (Dunaszeg), a Csillag citerazeneke (Pered) és a tardoskeddi Vándor citerazeneke.

Az országos citeratalálkozó egyik kiemelkedő pillanata a **Patócs Lajos Díj** átadása, ami minden évben nagy megtiszteltetés annak a csoportnak, amelyik kapja. Ebben az esztendőben a hazaiak, azaz a Nemeshodosi Citerazeneke érdemelte ki ezt a tiszteletet a szakértő zsűri javaslatára. A citerásoknak hatalmas megtisztelés volt átvenni az egykori mesterük, tanítójuk arcképével ellátott díjat, amit **Balódi László** polgármester adott át **Rácz Pálnak**, a zenekar vezetőjének.

Ezzel a rendezvény ugyan véget ért, ám másnap a Vígán zengjeteke citerák népdalestere került sor, mely Patócs Lajos cite-

raoktató emléke előtt tiszteleg. Fitos Mária, az est műsorvezetője szeretettel köszöntött mindenkit a helyi Csemadok Alapszervezet, a Nemeshodosi Citeracsoport, a helyi önkormányzat és a Csallóközi Népművelési Központ nevében. Az est folyamán hat citeracsoport, néptáncsoport, népdalkör és szólísta előadásában csendültek fel a zenék és énekek.

A népdalestet egy olyan fiatal szólísta nyitotta meg, akinek hangjában a jövő ígérete és a múlt tisztelete egyszerre csendült fel. A 13 éves, izsai Szeles Chloe története a legjobb példa arra, hogyan öröklődik generációról generációra a népzene iránti szeretet. Számára a népdal nem csupán zene, hanem a legtermészetesebb önkifejezési forma.

*Folytatás a 2. oldalon*

# HODOS A CITERAVILÁG KÖZEPE VOLT



A színpadon lelkes fiatal néptáncosokat láthatott a közönség, a Csallóközi Táncegyüttesből 3 pár érkezett – Lelkes László, Lelkes Daniel, Tóth Mihály, Kasan Emma, Kis Hanna és Kis Mia –, akiknek a gyökereik Nemeshodosba nyúlnak vissza, párnak pedig itt hajtanak új hajtást.

A fiatal generáció után vígan zengtek a citerák a Bajnai Boróka Citeraegyüttes, a Szili Linkószter Citerazenekar, az Ősi Vadrózsa Citerazenekar, a Nyárasdi Sarló Citerazenekar, a Diószegi Dióhéj Citerazenekar, a Nyárasdi Népdalkör és a helyi citerazenekar színvonalas előadásában.

A Népdalesten a nézőközönség a Kárpát medence gazdag népzenei hagyományait élhette át. Köszönet és hála az est támogatóinak, akik nélkül ez a rendezvény nem jöhetett volna létre: Nemeshodos Önkormányzatának, a Csemadok Nemeshodosi Alapszervezetének, a Csallóközi Népművelési Központnak (Varga Viktor),

a dunaszerdahelyi Minit Bakery társaságnak, Cseh Gábor cukrásznak (Dióspatony), a hodosi CBA élelmiszerboltnak. Köszönjük a hangosítást Burger Tibornak,



a grafikai munkát Krnáč Viktóriának és a fotózást Rác Anitának, a színpadi díszítést Pulmann Viviennek és Pulmann Gabriellának. Köszönjük a Mona konyha vezetőjének, Posztós Mónikának és a konyha dolgozóinak, hogy a fellépőknek biztosították a vacsorát, és nem utolsó sorban a helyi citeracsoport tagjainak a segítséget. Köszönjük Fitos Marikának a színvonalas műsorvezetést.

Kellenek ezek a rendezvények, ahol a széles közönség megismerkedhet az értékkeremtőkkel, értékörzőkkel, a citerások egymástól tanulhatnak, ahol családi hangulatban lehet kitűnően szórakozni, ahol generációk találkoznak és alkotnak olyan rendezvényt, melynek erős gyökerei, szilárd törzse és magasba növe, jövőbe mutató dús lombja van.

*A Nemeshodosi Csemadok Alapszervezete nevében Rác Szabina*



## Lehet másképp is!

**A Mindenszentek és a Halottak napja közeledtével megnő a forgalom a temetőkbén. A sírkertek megtelnek rokonokkal, barátokkal, akik mind virágokkal, gyertyákkal érkeznek. Ám lehet ezt észszerűen is...**

Kicsit viselkedjünk környezettudatosan, próbáljunk meg a sírra kitett díszek utóéletén is gondolkodni. Nem kell a temérdek műanyag mécses, nem szükséges a rengeteg művirág és műcsokor, hiszen ahogy eltelik egy-két hét, azok a szemétkébe kerülnek. Tehetünk a sírra élő virágot, vagy élő koszorút, de ma-

napság nagy divatja van a led-es gyertyáknak, amelyeket évről évre ki lehet vinni a temetőbe. A szeretteinkre gondolni és tisztelegni előttük nem azt jelenti, hogy műanyaggal fedjük be a sírjaikat. Emlékezzünk rájuk környezettudatosan. És vigyázzunk a saját, illetve mások tulajdonára, ugyanis sajnálatos módon megszaporodtak a lopások.

**Mindenszentekre való tekintettel a temető nyitvatartása is változik, október 31-től november 2-ig minden este 22 óráig lesz nyitva.**



## Môže to byť aj inak!

**S blížiacim sa Sviatkom všetkých svätých a Pamiatkou zosnulých sa zvyšuje návštevnosť cintorínov. Príbuzní prichádzajú s kvetmi a sviečkami. No dá sa to urobiť aj šetrne k životnému prostrediu...**

Správajme sa trochu ekologicky a skúsme sa zamyslieť aj nad tým, čo sa stane s ozdobami po sviatkoch. Nie je potrebné používať množstvo plastových kahancov, umelých kvetov a vencov, pretože po týždni či dvoch skončia v odpade. Na hrob môžeme položiť živé kvety alebo veniec z prírodných ma-

teriálov. V súčasnosti sú veľmi obľúbené LED sviečky, ktoré možno používať každý rok znova. Spomínať na našich blízkych a uctiť si ich neznamená zakrývať ich hroby plastom. Spomínajme na nich s ohľadom na životné prostredie. A dávajme pozor na svoj aj cudzí majetok, pretože, žiaľ, v poslednom čase pribudlo krádeží.

**V súvislosti so Sviatkom všetkých svätých sa mení aj otváracia doba cintorína – od 31. októbra do 2. novembra bude otvorený každý večer do 22.00 hodiny.**

### Alkalmak:

**2025. november 5., szerda 18:00 óra bűnbánati istentisztelet**  
**2025. november 9., vasárnap 11:00 óra úrvacsorás istentisztelet**  
**2025. november 20., csütörtök 17:00 óra bibliaóra**

Az egyházadó vagy a templom felújítására szánt adomány utalható a gyülekezet számlájára: **SK82 0900 0000 0000 2186 9602**. Kérjük a nevet és az adomány jellegét feltüntetni (egyházadó vagy templom felújítás). Köszönjük!

## Megtört szívek Orvosa



*„Bekötözöm sebeidet, meggyógyítom zúzódásaidat – így szól az Úr”  
(Jeremiás 30, 17)*

November első napjait átszövi az emlékezés, hiszen nincs olyan ember, aki ne vesztett volna már el valakit. Az emlékezés napjaiban hálát adunk az Úrnak mindazokért, akiket ajándékként ismerhettünk, Tőle kaptunk, de már nem lehetnek velünk. Talán ilyenkor jobban elgondolkozunk az emberi kapcsolatainkon. Akik még mellettünk vannak, azokra most nagyobb hálával gondolunk, jobban értékeljük őket. Most még van lehetőség jó szót szólni, átölelni egymást, kifejezni a megbecsülésünket, megköszönni valamit, amit elmulasztottunk, sőt bocsánatot kérni, ha valami rendezetlen dolog van közöttünk. Mennyi könny hull utólagosan azért, mert már nincs lehetőség elmondani, megtenni azt, amit szerettünk volna. Hány ember szeretné visszafordítani az idő kerekét, mert a büszkesége nagyobb úr volt, és bármit megtenne, hogy rendezze, ami rendezetlen maradt. A gyász fájdalmába nagyon sokszor belevegyl a mulasztás, az önvád, a ki nem mondott szavak, a rendezetlen múlt. Mit kezdjünk ezzel? Van megoldás! Mégpedig az őszinte imádság, az Isten előtti bűnbánat. Vigyük az Úr elé, ami rendezetlen, amit elmulasztottunk, ami vádol, elhunyt szeretteinkkel kapcsolatban. Az Úrtól jön a szabadítás. Az Úr Jézus áldozata erre is elégséges. Hittel tárjuk fel Előtte a szívünket és engedjük, hogy az Ő kegyelme és bocsánata átjárjon, gyógyítson minket. Minden gyász, veszteség egy nagyon mély fájdalom. Egyedüli gyógyír az Úr Jézus győzelme, amely reménységet és vigasztalást ad. Ha az Ő feltámadására tekintünk, akkor békeséggel tudunk megállni a sírhalom felett, mert nem vereséget látunk, hanem azt a győzelmet, amit az Úr Jézus aratott. Ígéretet ad nekünk, hogy bekötözi a sebeinket, de ezt csak akkor tudja megtenni, ha odafordulunk Hozzá, és hisszük, hogy Ő az áldott orvos, Aki nekünk is vigasztalást ad.

*Virág Szilvia, lelkész*



## Bábszínház

A Kincsesláda Bábszínház látogatott el az óvodába október elején, akik a gyerekek nagy örömeire az Őszi mesék című előadást adták elő.

## EGÉSZSÉGES TÁPLÁLKOZÁS



Iskolánkban minden évben megemlékezünk az Egészséges táplálkozás világnapjáról, amelyre idén október 17-én került sor.

A tanulók változatos, vitamindús finomságokat kóstolhattak, amelyeket a szülők készítettek – ezúton is köszönjük a sok finomságot és a lelkes közreműködést! A nap különleges vendége Karika Andrea, vezekényi méhésznő volt, aki „Méz a méhésztől” címmel tartott érdekes és tartalmas előadást. A gyerekek megtudhatták, hogyan készül a méz, miért fontos a méhek védelme, és milyen egészséges hatásai vannak a méznek. A program vidám, tanulságos és valóban „édes” napként marad meg mindannyiunk emlékezetében.



## Svetový deň výživy

Z tejto príležitosti sme žiakom pripravili aktivity zamerané na rozpoznávanie zdravých a nezdravých jedál, povedali sme si zdravšie alternatívy miesto tých nezdravých. Potom nasledovala praktická časť, pri ktorej žiaci sami čistili a krájali ovocie a zeleninu, ktoré sme potom použili na prípravu rôznych zdravých smoothie a nátierky na domáci kváskový chlebič.



# NÁVŠTEVA VO VEĽKOM BLAHOVE



Stretnutie so žiakmy 3. a 4. roč. v Materskej škole vo Veľkom Blahove sa uskutočnilo 21. októbra a nieslo sa v jesennej nálade. Spoločne sme si pripomenuli krásy jesene – rozprávali sme sa o farbách lístia, o zbere plodov a o tom, ako sa príroda pripravuje na zimu. Deti si spolu zaspievali jesenné pesničky, zarecitovali básničky a zahrali tematické hry. Na záver žiaci obdarovali škôlkarov malými darčekom, ktoré im urobili veľkú radosť. Stretnutie prebehlo v priateľskej a radostnej atmosfére, plnej smiechu. Všetci sa už teraz tešíme na ďalšie spoločné stretnutie!

## CVIČENIA V PRÍRODE



Dňa 14-ho októbra sme sa zúčastnili Cvičenia v prírode, ktoré sa začalo s turistickou vychádzkou okolo našej obce a pokračovalo sa na trávnej ploche pri Obecnom úrade. Bolo zamerané na hry, súťaže a pohyb v prírode. Deti mali z pohybu na čerstvom vzduchu a z času strávenom s kamarátmi radosť. Do školy sme sa vrátili bez zranení a spokojní.

## POLÍCIA V ŠKOLE



Policajtká prednášala deťom o bezpečnosti na cestách Pani kapitánka, Iveta Vígh, formou interaktívnych a názorných ukážok predstavila deťom ako sa bezpečne správať na ceste i na chodníku, akú má mať osobnú výbavu cyklista, výbavu bicykel, dopravné značky. Za aktivitu deti dostávali aj drobné odmeny. Ďakujem za príležitosť OR PZ v Dunajskej Stredě a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

## HATALMAS ÖRÖMHÍR – DÍJAZOTTAK LETTÜNK!



Iskolánk tanulói és napközis csoportjai is beneveztek a Dunamente Helyi Akciócsoport által meghirdetett „Barangolás a MAS Agropremeň régiójában” elnevezésű képzőművészeti versenyre. A pályázat témája lakóhelyünk, Hodos község szépségeinek és érdekességeinek bemutatása volt. Nagy örömeinkre szolgál, hogy mindkét beküldött napközis projektünk díjazott lett! Szívből gratulálunk a napközis nevelőknek és minden gyereknek, akik részt vettek a munkák elkészítésében!

A pályázatra több mint 90 alkotás érkezett, így a sikerünk különösen értékes. A díjazott munkák megtekinthetők lesznek a nagypakai kultúrházban, ahol a kiállítás megnyitóját és a verseny ünnepélyes kiértékelését november 6-án tartják.

## ELJÖTT A HODOSI PÁLINKA IDEJE



Szakszerű hozzáállással ismét készül a Nemeshodosi pálinka. A község alkalmazottai közel 1000 kilogramm almát daráltak le cefrének, ami ha kiforrja magát, belőle készülhet az idei községi címkével ellátott pálinka. A szép gyümölcsnek és a gondos válogatásnak köszönhetően biztosan nem lesz senkinek ellenére a hodosi tüzes víz.

## Je čas vydranskej pálenky

S odborným prístupom sa opäť pripravuje vydranská pálenka. Zamestnanci obce pomleli takmer 1000 kilogramov jabĺk na kvas, z ktorého po vykvasení vznikne tohtoročná obecná pálenka s originálnou etiketou. Vďaka peknému ovociu a starostlivému výberu určite nebude mať nikto výhrady voči hodošskej „ohnivej vode“.

## KEDVES NYUGDÍJASOK!

Tisztelettel értesítem Önöket, hogy **2025. november 22-én (szombaton) 15:30 órai kezdettel** kerül megrendezésre a már hagyományossá vált nyugdíjas találkozó a **kultúrház nagytermében**, melyre az önkormányzat nevében szeretettel hívom meg kedves mindnyájukat.

Jó hangulat, valamint kitűnő étel és ital elfogyasztása mellett ünnepélyesen átnyújtjuk az önkormányzat ajándékát, egyszeri pénzbeli vásárlási utalványt.

*Tisztelettel és szeretettel várom Önöket!*  
Mgr. Balódi László polgármester

## Tisztelt Nyugdíjasaink!

Az idei évben is megrendezésre kerül a már hagyományossá vált Nyugdíjas nap. A helyi kultúrházban ebben az évben is ünnepélyes keretek között látjuk vendégül Hodos község öregségi nyugdíjasait, úgyszintén a nyugdíjas otthonokba, idősgondozó intézményekbe költözött volt nyugdíjasainkat is, akiknek a község polgármestere az önkormányzat képviselőivel közösen nyújtják át a község ajándékát, egyszeri pénzbeli juttatást vásárlási utalvány formájában.

**Mielőtt átadnánk Önöknek a vásárlási utalványokat, tisztelettel kérjük azon öregségi nyugdíjasainkat, akik Hodos községben állandó lakhellyel rendelkeznek, és még ezidáig nem részesültek juttatásban, hogy a helyi községi hivatalban mutassák fel a Szociális Biztosító öregségi nyugdíj folyósításáról szóló határozatát.**



## MILÍ DÔCHODCOVIA!

Oznamujem Vám, že **22. novembra 2025 v sobotu vo veľkej sále kultúrneho domu o 15:30** hodine sa uskutoční tradičné Stretnutie dôchodcov, na ktoré Vás touto cestou srdečne pozývam v mene samosprávy obce Vydrany.

V rámci zábavného programu, chutného jedla a pitia Vám slávnostne odovzdáme v mene samosprávy obce jednorazový finančný príspevok vo forme nákupných poukázok.

*S úctou*  
Mgr. Ladislav Balódi starosta

## Vážení dôchodcovia!

Obec Vydrany aj v tomto roku usporadúva Deň dôchodcov, kde slávnostne privítame obyvateľov obce Vydrany – poberateľov starobného dôchodku, ako aj našich bývalých obyvateľov poberateľov starobného dôchodku umiestnených v zariadeniach pre dôchodcov a seniorov.

**Žiadame tých dôchodcov, ktorí majú trvalý pobyt v obci Vydrany a doteraz nedostali jednorazový finančný príspevok, aby na miestny obecný úrad priniesli Rozhodnutie Sociálnej poisťovne o priznaní starobného dôchodku.**



# ŐSZELŐ

## SZÍVET MELENGETŐ DÉLUTÁN AZ IDŐSEK HÓNAPJA ALKALMÁBÓL

Október beköszöntével ismét elérkezett az idősek hónapja, amely minden évben alkalmat ad arra, hogy szeretettel és tisztelettel forduljunk közösségünk szépkorú tagjai felé. Ennek apropóján a helyi nyugdíjas klubban került megrendezésre az idei Őszelő program, amelyet a nyugdíjas szervezet vezetősége szervezett nagy odafigyeléssel és szeretettel.

A rendezvény célja az volt, hogy a közösség tagjai egy vidám, meghitt délutánon találkozhassanak, beszélgethessenek, és együtt ünnepeljék az idősor szépségét, értékeit. Már az érkezés pillanatában érezhető volt a jó hangulat: régi ismerősök köszöntötték egymást örömmel, új tagok is könnyen bekapcsolódtak a társalgásba, s hamar megtelt a klubterem nevetéssel és baráti szóval.

A vendégeket házias ízek fogadták: ízletes vadgulyás és finom házi sütemények kerültek az asztalokra, amelyek mellett kötetlen, szívből jövő beszélgetések indultak. Az asztaltársaságoknál régi emlékek, közös élmények, valamint vidám anekdoták idéződtek fel, s mindezt sok nevetés és őszinte derű kísérte. Külön öröm volt, hogy az idősebb nyugdíjasok is részt vettek a délutánon, megosztva tapasztalataikat, történeteiket, és jókedvükkel színesítve a közösségi együttélést.

A program bensőséges hangulatban telt: a résztvevőket nemcsak a finom falatok, hanem az egymás iránti figyelem, a törődés és a szeretet is összekapcsolta. Az Őszelő valóban méltó nevet kapott – a rendezvény hangulatában ott volt az ősz minden szépsége, a megnyugvás, a derű, és az egymás felé fordulás melege.

A délután végén sokan kifejezték hálájukat a szervezők felé a gondosan előkészített, szívet melegengető programért. A vendégek egyöntetűen úgy fogalmaztak: jó volt újra együtt lenni, beszélgetni, nevetni, és egy kicsit elfeledni a mindennapok gondjait. Már most közös kívánságként hangzott el: legközelebb is összeülünk, hiszen ezek a találkozások nemcsak élményt, hanem igazi közösségi erőt és feltöltődést is jelentenek mindannyiunk számára.

Az idei Őszelő nem csupán egy program volt az idősek hónapjában, hanem egy valódi ünnep – az összetartozás, a megbecsülés és az emberi kapcsolatok meghitt ünnepe.

A nyugdíjas szervezet vezetősége ezúton is szívből köszöni minden résztvevőnek a közreműködést, a jó hangulatot és a közösen eltöltött szép délutánt.

*Mgr. Orisko Éva*



# A gyűjtőudvar nyitvatartása

Az építkezési hulladék elhelyezése nem változik, egy talicskányi építkezési hulladékért 5 eurót, egy utánfutónyi törmelékért pedig 20 eurót kell majd fizetni. Aki teherautóval, vagy traktor utánfutóján adná le az építkezési törmeléket, annak 50 eurójába kerül majd.

A nagyobb ágak, fák gyökereinek feldolgozását – melyeket nem lehet az otthoni tárolóban elhelyezni –

szintén meg kell fizetni. Egy megpakolt autós utánfutóért 15, traktor utánfutójáért, illetve teherautónyi rakományért 30 eurót számolnak fel.

Az összegeket a községi hivatalban előre be kell fizetni, aztán a bizonylattal mehet a lerakathoz a megbízott személy, **Lénárth Miklóssal** való egyeztetés után (0904 224 111).

**A gyűjtőudvar nyitvatartási ideje változik:**

**Hétfőn, szerdán és pénteken 15 óra és 17 óra között** lehet kivinni a hulladékot, illetve szombat délelőtt is van erre lehetőség. Természetesen minden alkalommal előre kell jelezni a szállítást Lénárth Miklósnál és előre ki kell fizetni az illetéket. Kérünk mindekit, tartsa tiszteletben a nyitvatartási időt!

# PÁLYÁZUNK, ISMERKEDÜNK, TANULUNK

Önkormányzataink folyamatosan nehezebb és nehezebb helyzetben vannak. A globális gazdasági problémák negatív hatásai érezhetőek a városaink és községeink mozgásterén is. Lakosai számára elfogatható életkörülményeket vélhetően csak azon önkormányzatok tudnak majd biztosítani, amelyek szakmailag felkészülnek, kutatják a lehetőségeket és képesek másoktól tanulni.

Mi hodosiak megszokhattuk már, hogy településünk önkormányzata minden pályázati lehetőséget igyekszik kihasználni, ami a község és lakosai érdekeit szolgálja. Kis vagy nagy pályázat, lényegében mindig – hacsak lehetséges, belevágunk és próbálkozunk. Az ilyen lehetőségeket azonban nem kizárólag anyagi haszon-szerzés miatt használjuk ki, de általuk rengeteg tapasztalatot, kapcsolatot és barátokat is szerezhetünk.

A Duna híd legyen, ne pedig éket verjen az emberek, a népek közé: a Szigetköz Natúrpark Egyesület ezzel a céllal szervezte meg **A Duna elvlaszt, de a turizmus összeköthet** című konferenciáját és workshopját október elején a Győr-Moson-Sopron Vármegyei Rendezvényközpontban, amelyen az egyesület együttműködési megállapodást kötött a 67 települést tömörítő Csallóközi Városok és Falvak Társulásával, melyet Balódi László a társulás elnöke erősített meg aláírásával. Az együttműködés lehetőséget nyújt a Csallóköz községeinek idegenforgalmi infrastruktúráik medializálására, hogy környezetük szépségeit mások is megismerjék.

Október 16–17-én került megrendezésre **Az önkormányzat – civil együttműködés dimenziói, funkciói Szlovákiában és**



**Magyarországon** című konferencia. A projekt a Interreg Magyarország–Szlovákia Program Kisprojekt Alapjának támogatásával valósult meg, a Kemence Hagyományörző Gasztró-kulturális és Közösségfejlesztő Egyesület vezetésével, partnerként a Csallóközi Városok és Falvak Társulásával. Célja, hogy a települések közösségi életét, hagyományaik megőrzését, újak teremtését mozdítsa elő, valamint jó gyakorlatokon keresztül mutassa be azokat és annak pozitív hozadékait; ismertesse a határ két oldalán megvalósult fejlesztéseket és a partnerek elért eredményeit; elősegítse a már meglévő kapcsolati hálókat megerősítését; hozzájáruljon új szakmai kapcsolatok kiépítéséhez. A Kemence Egyesület mindenekelőtt pályázati partnerével, a Csallóközi Városok és Falvak Társulásával szeretne hosszan tartó, stabil, határon átnyúló együttműködést kialakítani. Balódi László a találkozón megtartott előadásában jó példaként megemlíttette a hodosi civil szervezetek felépítését, példaértékű működését és meghatározó szerepüket a közösség formálásában.

Szintén októberben történt egy megállapodás a Dél-Morvaországi Tišnov környéki települések társulása, azaz az **Ener-**

**kom Tišnovsko** vezetőjével, Radomír Pavlíček úrral. A társulás egy olyan köz-ségeket tömörítő szervezet, amely elsősorban energetikai és hulladékgazdálkodási kérdésekkel foglalkozik. Ez pedig az az út, amelyen Hodos község szeretne haladni, ezért minden mások által elért tapasztalat időt spórolhat a céljaink elérésében.

Együttműködési szerződés aláírására került sor Petr Kostík, a **Dél-Morvaországi Regionális Kereskedelmi és Iparkamara** igazgatója és Balódi László, a Csallóközi Városok és Falvak Társulása elnöke között. Ezzel az együttműködési megállapodással a hulladékgazdálkodás modernizálása és hatékonyabbá tétele lenne a cél. Illetve mindezek mellett a tapasztalatcsere és a hatékony határon átvéelő közös munka.

A már korábban említett témakörökből és céljainkból is látható, hogy újabb mér-földköhöz érkezünk az energiatakaré-kossághoz vezető úton. Aláírásra került az Együttműködési megállapodás az energetika területén elnevezésű memorandum, melynek célja egy együttműködési keret létrehozása az energetika területén, különös tekintettel a megújuló energiaforrások kiépítésére az önkormányzat igényei számára. A szerződést Hodos község polgármestere, Balódi László, valamint két energetikai cég, a szlovákiai **IFT InForm Technologies** és a kínai **Morgan Star Energy Group** képviselői írták alá a hosszútávú együttműködés érdekében. **Ez a szerződés községünk számára olyan utat nyithat, amely egyedi Szlovákia területén, s amely energetikailag elképesztően erőssé tehet minket és nem utolsó sorban gazdaságilag is segítheti a települést, illetve annak lakóit az energiaárak lefaragásában.**



## Podávame projekty, nadväzujeme kontakty, učíme sa



**Obec Vydrany aj naďalej aktívne využíva všetky projektové a partnerské príležitosti, ktoré prispievajú k rozvoju obce a k posilňovaniu cezhraničných vzťahov. Október priniesol viacero významných stretnutí a dohôd o spolupráci.**

Na konferencii **Dunaj rozdeľuje, ale turizmus môže spájať**, ktorú usporiadalo Združenie Szigetköz Natúrpark, bola podpísaná dohoda o spolupráci medzi Združením miest a obcí Žitného ostrova (Csallóközi Városok és Falvak Társulása) a spomenutým maďarským partnerom. Cieľom je rozvíjať cezhraničný turizmus a prehlbovať regionálne väzby.

Ďalším podujatím bola konferencia **Rozmery a funkcie spolupráce samospráv a občianskych združení na Slovensku a v Maďarsku**, realizovaná v rámci Programu Interreg Maďarsko – Slovensko (Kisprojekt Alap) pod vedením Združenia Kemence Hagyományörző Gasztro-kulturális és Közösségfejlesztő Egyesület, v partnerstve so Združením miest a obcí Žitného ostrova. Projekt podporuje komunitný život, zachovanie tradícií a výmenu skúseností medzi obcami na oboch stranách hranice.

V októbri sa tiež uskutočnilo stretnutie s Radomírom Pavlíčkom, predsedom združenia **Enerkom Tišnovsko**, ktoré združuje obce zamerané na energetiku a odpadové hospodárstvo. Okrem toho bola podpísaná dohoda o spolupráci medzi Petrom Kostíkom, riaditeľom **Juhomoravskej regionálnej obchodnej a priemyselnej komory**, a Ladislavom Balódim, predsedom Združenia miest a obcí Žitného ostrova. Spolupráca sa sústreďuje na modernizáciu a efektívnosť odpadového hospodárstva, ako aj na výmenu skúseností v tejto oblasti.

Významným krokom bolo aj podpísanie **Dohody o spolupráci v oblasti energetiky** medzi obcou Vydrany, ktorú zastupoval starosta Ladislav Balódi, a spoločnosťami IFT InForm Technologies zo Slovenska a Morgan Star Energy Group z Číny. Dohoda vytvára rámec pre dlhodobú spoluprácu v oblasti energetiky a obnoviteľných zdrojov energie podľa potrieb samosprávy.



## Megint zöldebbek lettünk

**Október 17-én Hodosban új fákkal gazdagodott a falu környezete. A pálya és a temető környékén, valamint a Tompotába, 2 cseresznyefa, 1 meggyfa, 2 szederbokor és 25 csemegesztyenye került elültetésre.**

Az új ültetések nemcsak falunk képét szépítik, hanem a jövő nemzedékeinek is árnyat, termést és emléket hagynak majd. A fák növekedésével együtt Hodos is tovább szépül és gyarapodik, hiszen minden elültetett fa a jövőbe vetett hitünket és a természet iránti tiszteletünket jelképezi.

Vigyázzunk együtt az új ültetésekre, hogy még hosszú éveken át díszítsék falunkat és örömet nyújtsanak mindannyiunknak.



## Opäť sme o niečo zelenší

**Dňa 17. októbra sa vo Vydranoch obecné prostredie obohatilo o nové stromy. V okolí ihriska, cintorína a v lokalite Tompotá boli vysadené 2 čerešne, 1 višňa, 2 ostružinové kríky a 25 gaštanov jedlých.**

Nové výsadby nielenže skrášľujú vzhľad našej obce, ale zanechajú aj tieň, úrodu a spomienku pre budúce generácie. Spolu s rastom stromov bude ďalej rásť a skrášľovať sa aj Vydrany, pretože každý vysadený strom symbolizuje našu vieru v budúcnosť a úctu k prírode.

Spoločne sa starajme o nové výsadby, aby po mnoho rokov zdobili našu obec a prinášali radosť nám všetkým.

# Adventi ablakvadászat 2025

## Közösen varázsoljuk ünnepivé Nemeshodos utcáit!

Kedves Lakók! Az adventi időszak a várakozás, az összetartozás és a közösség ideje. Idén is szeretnénk, ha falunk utcái együtt ragyognának, és újra életre kelne az a varázslatos hagyomány, amikor minden nap egy-egy ház ablaka ünnepi díszbe öltözik. Ezzel nemcsak otthonainkat, hanem a szívünket is fénybe borítjuk.

December 1-jétől egészen szentestéig minden nap egy új, csillogó ablak tárul fel, akár egy élő adventi kalendárium lapja. A feladat egyszerű: esténként sétáljunk egyet, fedezzük fel az aznapi ünnepi ablakot, és gyönyörködjünk a kreativitásban, amit falubelijeink alkottak!

Az ablakdíszítők mindig az adott nap dátumát tüntetik fel, hogy a sétálók könnyen felismerjék az aznapi „kinyíló” ablakot. Ha egy nap lemaradsz, semmi gond – a korábbi ablakok is fényesen várnak rád egészen karácsonyig.

Minden reggel a falu Facebook-oldalán közzétesszük, melyik utcában nyílik az



aznapi ablak, így délután már indulhat is a vadászat a karácsonyi fények után! Ne feledd, az ablak helyszíne mindig meglepetés, a felfedezés öröme pedig garantált!

### A kihívás:

Sétáljatok egyet minden este, keressétek meg a napi új, világító ablakot, és ha szeretnétek, készítsétek róla egy közös fotót is! Minél több ablakot találtok meg, annál több karácsonyi csoda részesei lehettek.

**Sétáljunk, kutassunk, és együtt gyűjtünk fel a karácsony fényeit!**

Jelentkezési határidő:  
2025. november 20.

Jelentkezni lehet messengeren vagy telefonon Nagy Edinánál – 0904 421 181

## SZELEKTÍV HULLADÉKGYŰJTÉS

### GYŰJTJÜK:

Minden színű PET palackot, élelmiszer és drogéria műanyag csomagolóanyagait, tejtermékek műanyag dobozait, tojástartókat, műanyag táskákat és zacskókat. A tetrapak dobozokat (többretegű italos dobozokat-tejes, dzsúszos), fém italos vagy étel dobozokat, üvegek fém fedeleit, spray dobozokat.

### NEM GYŰJTJÜK:

Végyszerek és veszélyes anyagok, édességek és téztafélék csomagolási eszközeit, szennyezett fóliákat, gumit, molitan betétet, felfújható medencéket, kávé és instant levesek többretegű csomagolási eszközeit.

### AJÁNLATUNK:

Kérjük, öblítse ki a csomagoló eszközt, és ha lehetséges, nyomja össze, amennyire csak lehet. Ezután a palackra helyezze vissza a kupakot. Az italos dobozokat szétlapídjuk.

**A nem megfelelő tartalmú zsákokat nem szállítják el!**

*Az elszállítást biztosító vállalat*

## TRIEDENÝ ZBER ODPADOV

### ZBIERAME:

PET-flaše všetkých farieb, plastové obaly z potravín a drogérie, kelímky od mliečnych výrobkov, obaly z vajícok, igelitové tašky a sáčky. Viacvrstvové kombinované materiály (VKM) ako sú krabice od nápojov, mlieka. Nápojové plechovky, konzervy od potravín, kovové vrchnáky od fliaš, obaly zo sprejov. Záhradný nábytok, prepravky, čisté kýble

### NEZBIERAME:

Obaly od chemikálií a nebezpečných látok, obaly od sladkostí, či cestovín, znečistené fólie, gumu, molitan, nafukovací bazény, viacvrstvové obaly od kávy a instantných polievok.

### ODPORÚČAME:

Obaly vypláchnite a pokiaľ je to možné, stlačte ich objem na minimum. Po stlačení uzavrieme fľašu vrchnáčíkom. Krabice od nápojov s ploštíme.

**Vrecia s nevhodným obsahom sa neodvezú!**

*Spoločnosť zabezpečujúca zber a odvoz odpadu*

# MEGJÖTT AZ ERŐSÍTÉS

A helyi asztalitenisz klub új játékosal erősített nemrégiben. Megérkezett Xie Congfan Kínából, aki reményeink szerint a tizedik szlovák aranyéremhez segíti majd a hodosiakat.

Xie Congfan 2002-ben a kínai Hunan tartomány Changde városában született. Korán bekerült az asztalitenisz világába és rangos versenyeken állta meg a helyét. A világranglistán 2020-ban a 886. helyen állt, 2024 júniusában már a 367. helyet foglalta el. Ez a helyezés azonban már a világszínvonalat feltételezi, tehát reméljük, hogy megállja majd a helyét a hodosiak között és bizonyítja tehetségét a mérkőzéseken.



## GYŰJTJÜK KÖZSÉGÜNK EMLÉKEIT!

Amennyiben Önnek is lapul valahol otthon egy-egy régi fényképe, vagy dokumentuma, jelezze nekünk az [ujzag.hodos@gmail.com](mailto:ujzag.hodos@gmail.com) e-mail-címen, vagy a községi hivatalban. Segítsen, hogy minél több adatot megtudjunk a falu történelmével kapcsolatban.  
*Gyűjtsük össze közösen Hodos emlékeit!*

## Rozsvietme adventné okná 2025

### Spoločne premeňme ulice Vydrian na vianočný zázrak!

Milí obyvatelia, advent je časom očakávania, spolupatričnosti a radosti. Aj tento rok by sme chceli, aby naše ulice znovu zažiarili a ožila krásna tradícia, keď sa každý deň rozsvieti jedno sviatočne vyzdobené okno. Takto nielen skrášlime svoje domovy, ale aj rozžiarime svoje srdcia.

Od 1. decembra až do Štedrého dňa sa každý večer otvorí nové, ligotavé okno – ako ďalšia stránka živého adventného kalendára. Úlohou je jednoduché: vyberte sa na večernú prechádzku, objavte aktuálne sviatočné

okno a obdivujte tvorivosť našich spoluobčanov!

Zdobitelia označia svoje okno číslom podľa aktuálneho dátumu, aby ho lovci ľahko našli. Ak niektorý deň vynecháte, nevadí – všetky okná zostávajú rozsvietené až do Vianoc.

Každé ráno na facebookovej stránke obce zverejníme, na ktorej ulici sa otvorí to aktuálne okno. Popoludní sa tak môžete vydať na pátranie po vianočných svietielkach!

Miesto zostáva vždy prevzápnením – radosť z objavovania je zaručená!

#### Úloha:

Každý večer sa prejdite po dedine, hľadajte nové rozsvietené okno a ak chcete, urobte si pri ňom spoločnú fotografiu! Čím viac okien objavíte, tým viac vianočných zázrakov zažijete.

#### Prejdime sa, pátrajme a spoločne rozžiarime Vianoce!

Termín prihlásenia: 20. november 2025

**Prihlásiť sa môžete cez messenger alebo telefonicky u Ediny Nagyovej – 0904 421 181**

## ÖNKORMÁNYZAT

## Az önkormányzat 2025. 10. 27-én megtartott ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető kijelölése és a hitelesítők jóváhagyása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. A község 2025. évi költségvetésének 2. módosítási javaslata
6. Javaslat az 1. számú kiegészítésre a Hodos község vagyonkezelésének és vagyongazdálkodásának elveiről szóló szabályzathoz
7. Javaslat Hodos Község 1/2025. számú általánosan kötelező érvényű rendelete a településfejlesztési helyi illeték megállapításáról
8. Javaslat a 225-ös házszámú önkormányzati ingatlan bérleti szerződésére
9. A főellenőr ellenőrzési tevékenység tervének javaslata a 2025. év II. félévére
10. Idősek napja – tájékoztató
11. Projektek – tájékoztatás Hodos község projektterveiről
12. Javaslat adásvételi szerződésre – RTP 01 s.r.o.
13. Javaslat ivóvíz-szállítási szerződésre – Hodos község – Szilárd Klempa
14. Javaslat ivóvíz-szállítási szerződésre – Hodos község – RTP 01 s.r.o.
15. Javaslat a csatornahálózat üzemeltetéséről szóló szerződésre – Hodos község – Klempa Szilárd
16. Javaslat a csatornahálózat üzemeltetéséről szóló szerződésre – Hodos község – RTP 01 s.r.o.
17. Javaslat szolgalmi jogról szóló szerződésre – ZSDIS, a.s. – Hodos község
18. Pénzeszközök átutalása Hodos –Nagyabony községek csatornahálózatának társulata részére
19. Számlák jóváhagyása
20. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
21. A polgármester beszámolója
22. Egyéb aktuális kérdések – vita
23. Zárás

## OBECNÉ ZASTUPITEĽSTVO

## Program zasadnutia OcZ, konaného dňa 27. 10. 2025

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a schválenie overovateľov zápisnice
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Návrh 2. úpravy rozpočtu obce na rok 2025
6. Návrh Dodatku č.1 k Zásadám hospodárenia s majetkom obce Vydrany
7. Návrh VZN č. 1/2025, o ustanovení miestneho poplatku za rozvoj Obce Vydrany
8. Návrh Nájomnej zmluvy obecnej nehnuteľnosti so súpisným číslom 225
9. Návrh plánu kontrolnej činnosti HK na II. polrok 2025
10. Návrh uznesenia o príprave stretnutia seniorov v roku 2025
11. Projekty – informácia o projektových zámeroch Obce Vydrany
12. Žiadosť o uzavretie zmluvy na odkúpenie miestnej komunikácie – RTP 01 s.r.o.
13. Návrh Zmluvy o dodávke pitnej vody – Obec Vydrany – Klempa Szilárd
14. Návrh Zmluvy o dodávke pitnej vody – Obec Vydrany – RTP 01 s.r.o.
15. Návrh Zmluvy o odvádzaní odpadových vôd – Obec Vydrany – Klempa Szilárd
16. Návrh Zmluvy o odvádzaní odpadových vôd – Obec Vydrany – RTP 01 s.r.o.
17. Návrh Zmluvy o vecnom bremene ZSDIS, a.s.
18. Prevod finančných prostriedkov pre Združenie obcí kanalizácia Vydrany–Veľké Blahovo
19. Odsúhlasenie faktúr
20. Správa predsedov komisií a poslancov OZ delegovaných do Rady školy pri MŠ s VJM Vydrany, a do Rady školy pri ZŠ s VJM Vydrany
21. Správa starostu obce
22. Iné aktuálne otázky – diskusia
23. Záver

✂ ANYAKÖNYVI HÍREK ✂ SPRÁVY Z MATRIKY ✂

september 2025. szeptember

ÚJSZÜLÖTTEK • NARODILI SA:



- Schmidt Dion
- Magyarics Szofia

Gratulálunk az újszülöttekhez!  
Rodičom blahoželáme!

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK  
UZAVRELI MANŽELSTVO:



- Laboda Imre (Hodos) és Laboda Edina (Magyarország)  
Bürsüly József (Szentmihályfa) és Belko Veronika (Hodos)  
Rácz Dávid (Hodos) és Mucska Annamária (Cs.csütörtök)  
Lévai Rajmund (Hodos) és Budai Lenka (Hodos)

Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk!  
Novomanželom blahoželáme!

## HODOSI MARADTAM 143.

László Anita 25 évvel ezelőtt költözött el Hodosból, akkor Albárra vitte az élet, majd hat évvel később hazaköltözött. Végül 2012-ben Dunaszerdahelyen telepedett le, ma is ott él.

**Milyen gyakran látogatsz haza, Hodosba?**

Ez sok mindentől függ. Most például nem voltam egy hete, de általában hente kétszer megállok anyunál. Vagy anyu hív, hogy álljak meg nála és én megyek. Rajta kívül még az öcsém és a húgom is Hodosban él, velük is ott találkozom.

**Mit gondolsz Hodos fejlődéséről az utóbbi években?**

Jó látni, hogy növekszik és gyarapszik a falu. Jó látni, hogy valami megmozdult a faluban. Egyre csak nő, hiszen hamarosan összeépül Sikabonnyal. Szép a sportpálya, az asztalitenisz-csarnok, bérlekások épülnek, amik a fiatalok számára lakhatási lehetőséget biztosítanak, tehát



László Anita

látszik a fejlődés. Talán az emberek lehetnének kicsit nyitottabbak, mert az utóbbi években mindenki bezárkózott, de ez nem csak Hodosban van így. Sokakat nem ismerek már Hodosban, meg hát sok az idegen, de általuk is gyarapszik és színesedik a falu. Talán a fiataloknak kellene még valamilyen szórakozási lehetőség, vagy hely, ahol találkozhatnak.

**Mi az, ami megmaradt benned gyerekkorodból, amire szívesen emlékszel vissza?**

Az én gyerekkoromban nem volt telefon. Jöttek a barátok, a barátnők, bekiabáltak, és akkor mentünk – a focipályára, a kanálshoz fürdeni, csavarogtunk. Délben hazamentünk ebédre, délután valahol kaptunk egy zsíros kenyeret és mindenki boldog volt.

**Visszaköltöznél a faluba?**

Blokkba már biztos nem mennék vissza, de vágyom családi házba költözni. Ha egy kicsit lenyugszik ez a jövő-menő, gyors életmódom, biztos, hogy visszamennék. Tehát abszolút nem elképzelhetetlen, hogy valamikor újra hodosi leszek.

**Mennyire maradtál hodosi?**

Nekem a címem még mindig hodosi, szóval teljesen hodosi vagyok. Ennél hodosibb már csak akkor lennék, ha ott is élnék. Ami még eljöhhet.

## Könyvespolc

Horváth Magda ajánlójára



November 1-én és 2-án Mindenszentek ünnepét és Halottak napját ünnepeljük. Ilyenkor emlékezünk és a szokásosnál is többet gondolunk halottainkra. Ezekben a napokban még az is kimegy a temetőbe, aki egyébként nem szokott. Ilyenkor rendbe teszik, virággal díszítik a sírokat és gyertyát gyújtanak a halottak üdvéért. A szokáshoz kapcsolódó népi hiedelem szerint ennek az a célja, hogy a „véletlenül kiszabadult lelkek” visszatérjenek a sírjukba, ne kísértessenek, ne nyugtalanítsák az élőket. A hiedelmek szerint a sírokat is azért kell kidíszíteni, hogy a holtak szívesen maradjanak nyughelyükön. Ebben az időszakban az emberek sokat gondolnak a halálra, és óhatatlanul eszünkbe jut, hogy vajon mi is lesz velünk halálunk után. Mi az élet? És mi a halál?

Ezekkel az érdekes kérdésekkel foglalkozik CSERI KÁLMÁN MI VAN A HALÁL UTÁN? című könyvében. Az élet legmélyebb kérdésére keresi a választ: Mi történik velünk a halál után? Hogyan készülhetünk fel az elmúlásra? Mélyrehatóan és érzékenyen közelíti meg a halál kérdését, melyet nehezen merünk vagy tudunk megérteni. Bibliái alapokra építve tárja fel a élet végével kapcsolatos félelmeket, kérdéseket és reményéseket, mindezt közérthető nyelven és személyes hangvétellel.

Ajánlom ezt a könyvet mindazoknak, akik szeretnék jobban megérteni a halált, és mindazt, ami utána következik. Most nem írom azt, hogy kellemes olvasást kívánok, de érdemes elolvasni. Csak egy személyes megjegyzés: Én is nagyon nehezen és félve fogtam neki, de nem bántam meg, hogy elolvastam.

Most pedig egy teljesen más ajánló: egy kedves adományozó révén egy egész sorozat ALKONYAT (TWILIGHT) típusú könyvekkel gazdagodott könyvtárunk. Tehát azokat, akik szeretik ezt a műfajt, szeretettel várom.



Most pedig egy teljesen más ajánló: egy kedves adományozó révén egy egész sorozat ALKONYAT (TWILIGHT) típusú könyvekkel gazdagodott könyvtárunk. Tehát azokat, akik szeretik ezt a műfajt, szeretettel várom.

## IRÁNY A VILÁGBAJNOKSÁG

Szeptember 27-én, szombaton az Ayfly Family csapat 7 atlétájával részt vettünk az idei Szlovák nemzeti Légtorna Sport selejtezőjén Pozsonyban. Atlétáinkkal 8 koreográfiával neveztünk a versenyre, amelyből 7 produkció kvalifikációt nyert az idei POSA SPORT Világbajnokságra, melyet december elején a magyarországi Budaörsön rendeznek.

Kimondhatatlanul büszke vagyok a lányaimra! Hónapok kitaró munkája, verejtéke és elszántsága áll mögöttük. A színpadon látott elegancia és magabiztosság megszámlálhatatlan gyakorlás, önfegyelem és áldozat eredménye – amit talán kívülről kevesen látnak. A lányok, amikor mások pihentek, még a nyári szünetben is, szabadidejüket és családi programjaikat félretéve, a tikkasztó hőségben is edzettek a teremben, hogy tökéletesítsék minden mozdulatukat. Mindezt azért, hogy a lehető legjobbat adhassák magukból ezen a különösen nagy tétű versenyen, ahol a Sport vb-re való kijutás volt a cél.

Voltak, akik már rutinos versenyzőként érkeztek, de voltak, akiknek ez volt életük legelső megmérettetése. Megható volt látni, ahogy a tapasztaltabbak önzetlenül támogatták és bátorították úgy a rutinos társaikat, ahogy az újakat is – igazi csapatként, egymásért küzdve. Ilyenkor tudatosul bennem, milyen kiváltságos helyzetben vagyok: nap mint nap látom, ahogy nemcsak testileg, hanem lelkileg is fejlődnek. Ahogy megtanulják, hogy a versenyben lehetnek vetélytársak, de a szívük mélyén mindig társak maradnak. És ez talán mindennél fontosabb. Mert a győzelem nemcsak a dobogón születik, hanem abban a pillanatban is, amikor valaki ember marad az úton – miközben a saját álmai felé halad.

Atlétáink a pozsonyi versenyen az alábbi eredményeket érték el: Varsity Hammock Amateur kategóriában **Csiba Réka** arany, **Tászli Barbora** pedig ezüst érmet szerzett; Junior A Hammock Amateur kategóriában **Šenkár Leila** arany, **Ürögi Nóra** ezüst érmet érdemelt ki;

Junior A Hammock Competitive versenyszámban **Nagy Csenge** első lett; Aerial Silks Senior Amateur kategóriában **Gányovics Veronika** első helyet szerzett, míg Junior A Aerial Hoop Amateur kategóriában **Sipos Gabriella** kilencedik helyet ért el. A páros Aerial Hoop Junior Mix Duo Amateur versenyben **Nagy Csenge és Šenkár Leila** az első helyen végeztek.

Most pedig újult erővel vetjük bele magunkat a további felkészülésbe, hiszen egy nemzetközi verseny után már a művészeti világbajnokság áll előttünk október végén, amit decemberben követ a sport világbajnokság.

Minden egyes edzés, minden izzadáscsepp és minden közösen megélt pillanat közelebb visz minket ahhoz, hogy mindkettőn méltón képviselhessük országunk, magunkat, és főképpen egymást. Az út kemény lesz, de mi készen állunk rá.

*Balódi Niki*



# ÉREMESŐ A LÉGTORNÁBAN

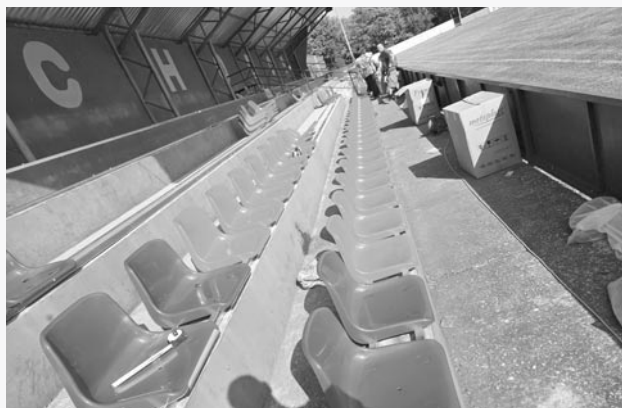
A Szlovák nemzeti selejtező után október 12-én az Ayfly Family csapat 7 tagja részt vett a POSA Aerial Art & Sport Magyar Kupa elnevezésű nemzetközi versenyen Budapesten, ahol 9 koreográfiával méretettek meg.

Az akkreditált zsűri minősítése alapján az alábbi eredményeket érték el: hammock kategóriában első helyen végzett **Csiba Réka** (varsity amateur), **Šenkár Leila** (junior A amateur), **Nagy Csenge** (junior A competitive) és **Bankó Csilla** (junior B amateur). Hammock junior A amateur kategóriában **László Réka** második, **Ürögiová Nóra** pedig a harmadik helyen végeztek. Továbbá **László Réka** silk junior A amateur kategóriában, **Siposová Gabriela** hoop junior A amateur kategóriában, és **Nagy Csenge** és **Šenkár Leila** hoop duo mix kategóriában első helyezést értek el. A hodosi stúdió csapata ezzel összesen 7 arany, 1 ezüst és 1 bronz éremmel tért haza.

(bn)



## JÓ FOCIHOZ JÓ KÖRÜLMÉNYEK



Régi mondás, hogy „Kis pénz kis foci...”, de a környezet szépítése, alakítása jobban serkenti a sportolókat, mint a pénz. Községünk vezetése ebben az évben mindent megtett azért (lelátó, cserepadok, kapuk, öntözőrendszer), hogy a játékosok és a szurkolók is méltó körülmények között élvezhessék a játékot. Az öltözőben pedig baráti, sőt családi hangulat uralkodik, a játékosok összeszoktak, csapatként játszanak a pályán, s mindennek köszönhető a felfelé araszolás a tabellán, a kiváló eredmények a mérkőzéseken. Ez a csapatmunka. Csak így tovább!

## Jótekonysági sportbál

2025. november 15.

Helyszín: Nemeshodosi  
kültúrház  
Belépő: 38€  
Kezdés: 19:00  
Vacsora: 20:00

Jegyek kaphatók:

Juhos Krisztián: 0911 136 104

Zöld Adrián: 0908 789 556

Karácsony Róbert: 0911 228 703

A belépő ára tartalmazza:

2x vacsora

Desszert

Welcome drink

1x kávé

Csavargók zenekar



## ELINDULT AZ UTÁNPÓTLÁSNEVELÉS HODOSBAN!

Megkezdte működését a hodosi U9-es korosztályú futballcsapat, amely a Kukukónia Liga keretében játszik. A csapat jelenleg 11 játékosból áll, közülük kilencen tartoznak az U9-es korcsoportba, a többiek kicsit idősebbek, de velük együtt edzenek, hogy minél több gyermeknek legyen lehetősége sportolni.

A játékosok többsége hodosi, de akad egy karcsai és egy udvarnoki kis focista is. A csapat magja a nyáron megrendezett gyereknapon alakult ki, majd ismerősök, barátok ajánlásával bővült a létszám. Az edző, Csémy Marián elmondta, hogy a gyerekek többsége most ismerkedik a futballal – közülük mindössze két-három fiatal tanult korábban szervezett formában focizni. A cél ezért elsősorban nem az eredmény, hanem a mozgás, a játék megszerettetése és az alapok elsajátítása.

Az első tornán a hodosi U9 a Kisudvarnok, Gelle és Tejfalú csapataival



métközött meg. A bajnokságot tornaformában rendezik: kéthetente más-más település ad otthont a fordulónak, ahol minden csapat mindenkivel játszik. Bár a kezdés nem volt könnyű, az edző

és a szülők is elégedettek a gyerekek lelkesedésével és fejlődésével. A gyerekek jól érzik magukat, és fokozatosan egyre ügyesebbek lesznek a pályán.

## Az élmezőnyben

### Eredmények

8. forduló:

**Nagymagyar–Hodos 2:2** (2:2), g.: Sléz (8., 39.), ill. Szűcs (25.), Csémy (42.).

9. forduló:

**Hodos–Illésháza B 6:0** (4:0), g.: Csémy (23., 33., 38. – 11-esből), Sípos (27.), Juhos (89.).

10. forduló:

**Diósförgepatony B/Felsőpatonyrét–Hodos 1:0** (1:0), g.: Világi (30.).

11. forduló:

**Hodos–Tárnok 4:1** (3:0), g.: Zöld (13.), Csémy (31., 45.), Oláh (79.), ill. Tóth (75.).

### Őszi focimenetrend (2025)

**12. forduló:** 2025. 11. 02., 13:30

Béke – Hodos

**13. forduló:** 2025. 11. 09., 13:30

Hodos – Csiliznyárad

### AKTUÁLIS TÁBLÁZAT

1. Medve	11	10	0	1	29:18	30
<b>2. Hodos</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>47:19</b>	<b>25</b>
3. Csiliznyárad	11	8	1	2	33:13	25
4. Nagyszarva	11	7	0	4	23:15	21
5. Dióspatony	11	6	1	4	19:15	19
6. Tejfalú	11	5	3	3	27:13	18
7. Béke	11	5	1	5	15:18	16
8. Nagymagyar	11	5	1	5	30:10	16
9. Illésháza	11	5	0	6	19:21	15
10. Nagymegyér B	11	4	0	7	23:24	12
11. Cs.nádasd	11	3	1	7	14:30	10
12. Felsőpatony	11	3	0	8	10:33	9
13. Tárnok	11	2	1	8	13:33	7
14. Csákány	11	1	0	10	10:50	3



• **HODOS, A MI FALUNK – A hodosi önkormányzat információs havilapja.** Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Szerkesztő: Angyal Sándor. Fotóriporter: Bucsfányi Gábor. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: **ujsag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzárta minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük.

• **VYDRANY, NAŠA DEDINA – Informačný mesačník obecného zastupiteľstva.** Vydavateľ: Obecný úrad Vydrany, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Zodpovedný vydavateľ: Obecné zastupiteľstvo obce Vydrany. Redaktor: Sándor

Angyal. Fotoreportér: Gábor Bucsfányi. Grafická príprava: AlexGRAF. E-mail: **ujsag.hodos@gmail.com**. Tlač: Reproffset Dunajská Streda. Registračné číslo: MK SR EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Vychádza mesačne. Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci. Vydavateľ novín a redakcia nezodpovedá za obsah a pravopis inzercii.